

## Circuito Turístico Nor Oriental





Trujillo  
a tu  
Alcance

# Circuito Turístico Trujillo



## PLAZA DE ARMAS

**Ubicación:** Centro histórico de Trujillo

**Duración visita:** 25 min

**Horario Atención:** -

**Nivel de caminata:** Bajo

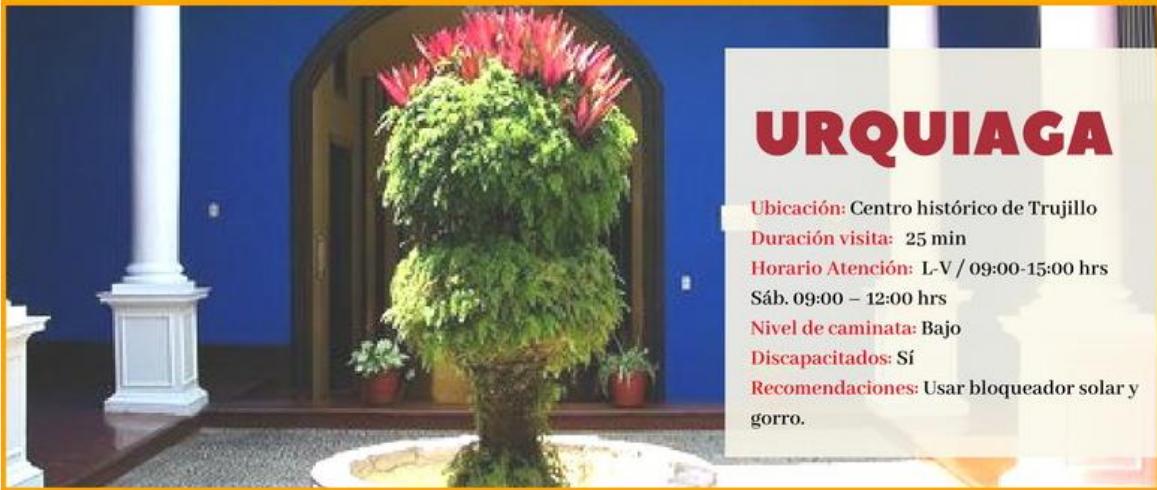
**Discapacitados:** Sí

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar y gorro.



La Plaza de Armas de Trujillo alberga un monumento en honor a la proclamación de la independencia de Trujillo, fue diseñada por Edmund Möller entre 1921 y 1929 tras participar en la convocatoria de artistas nacionales y extranjeros para el diseño de la misma. Fue la maqueta del artista alemán la escogida por simbolizar mejor la significación del suceso histórico del grupo libertario, el primero producido en Perú.

The Main Square of Trujillo houses a monument in honor of Trujillo's Independence, the monument was designed by Edmund Moeller between 1921 and 1929 after his participation on an international competition for the design of it. The model of the German artist was chosen for its symbol on the significance of that historical event, the first produced in Peru.



## URQUIAGA

**Ubicación:** Centro histórico de Trujillo

**Duración visita:** 25 min

**Horario Atención:** L-V / 09:00-15:00 hrs

Sáb. 09:00 – 12:00 hrs

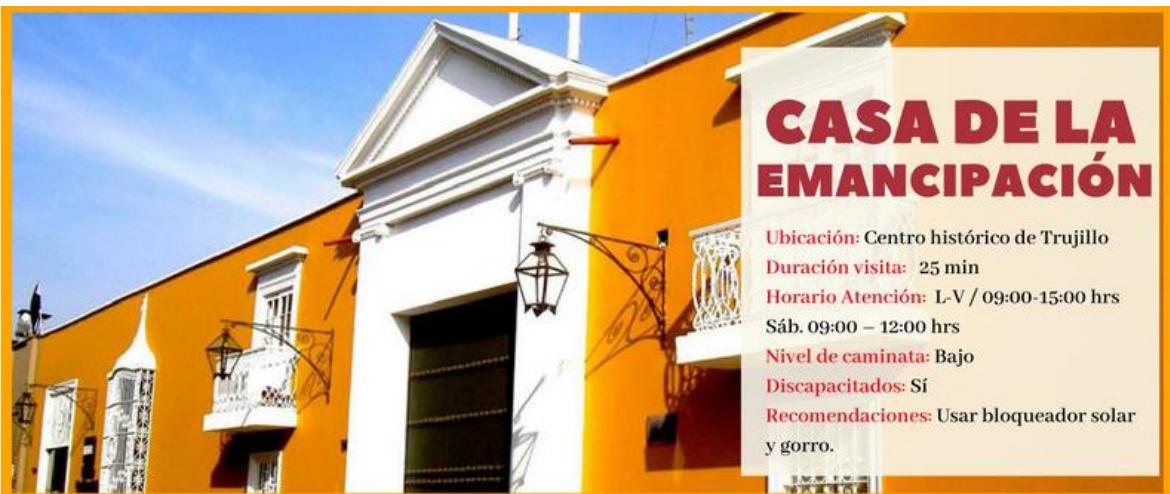
**Nivel de caminata:** Bajo

**Discapacitados:** Sí

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar y gorro.

Casona Urquiaga es una de las dos más hermosas de la ciudad, albergó a personajes de la realeza española, encontramos en su interior diversos objetos de gran valor de las épocas Pre Inca y colonial de nuestra historia, colección de cerámicos y vajilla de la época republicana y la estupenda colección de monedas con las que ha contado nuestro país.

Urquiaga House; listed as one of the two most beautiful houses of the city, shelters several pre inca and colonial valuables, collection of Republican ceramics and dish services and of course the greatest collection of currencies that our country has had over the years.



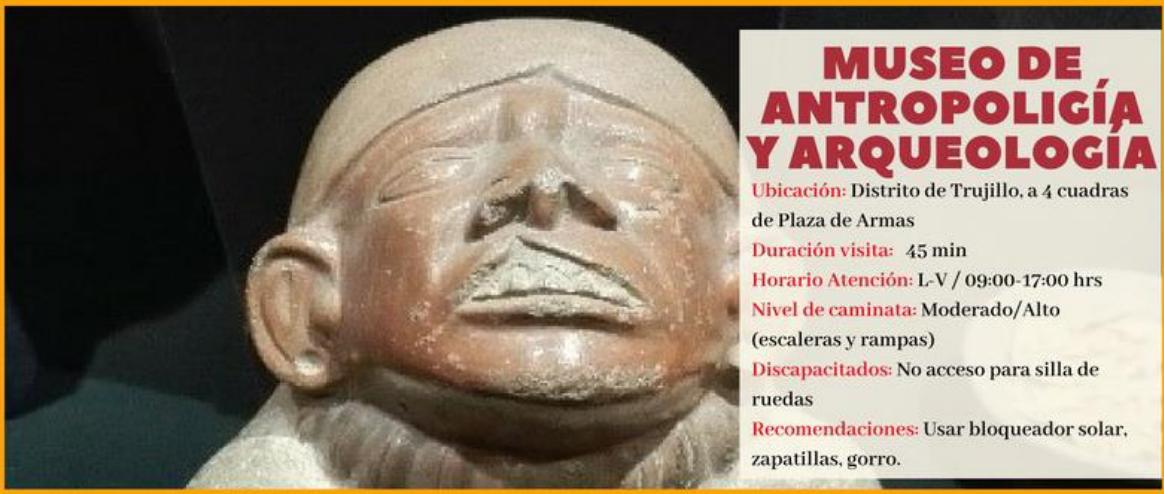
Casa de la Emancipación se convirtió en sede del Primer Congreso Constituyente de la República en 1823 y más adelante sede del Gobierno del Presidente José de La Riva Agüero. En el zaguán se aprecian restos de pinturas de estilo rococó, de carácter mestizo, de fines del siglo XVII.

Emancipation house in 1823 became headquarters of the First Constitutional Congress of the Republic and later headquarters of President Jose de La Riva Agüero Government. At the hall you can appreciate remainings of rococo style paintings, with mixed character of late seventeenth century.



Palacio Iturregui muestra en su fachada columnas adosadas y hermosos ventanales en sus dos plantas. El primer patio tiene piso de laja y está rodeado por columnas dóricas, diseño que se repite en la segunda planta.

Iturregui Palace considered one of the most elegant large houses of Trujillo. Its front shows attached columns and beautiful windows on both floors. The first backyard has flagstone floor and is surrounded by Doric columns, repeating pattern on the second floor.



## MUSEO DE ANTROPOLOGÍA Y ARQUEOLOGÍA

**Ubicación:** Distrito de Trujillo, a 4 cuadras de Plaza de Armas

**Duración visita:** 45 min

**Horario Atención:** L-V / 09:00-17:00 hrs

**Nivel de caminata:** Moderado/Alto  
(escaleras y rampas)

**Discapacitados:** No acceso para silla de ruedas

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar, zapatillas, gorro.

Museo de Antropología y Arqueología de la Universidad Nacional de Trujillo muestra el desarrollo del proceso histórico en la costa norte y particularmente en los valles costeños del departamento de La Libertad, desde la llegada de los primeros habitantes, hace unos 12000 años, hasta el arribo de los conquistadores europeos en 1532. En su interior alberga una gran cantidad de ceramios, objetos tallados de madera y metales como cobre oro y plata, además de momias.

Anthropology and Archaeology Museum of the National University of Trujillo shows the development of the historical process on the north coast and particularly in the coastal valleys of La Libertad area, from the arrival of the first citizens, about 12,000 years ago until the arrival of European colonists in 1532. At inside lots of pottery, wood carvings and gold metals such as copper and silver objects, and mummies are displayed.

## HUANCHACO

**Ubicación:** Distrito de Huanchaco, a 8 km de Trujillo

**Duración visita:** 20 min

**Horario Atención:** -

**Nivel de caminata:** Bajo

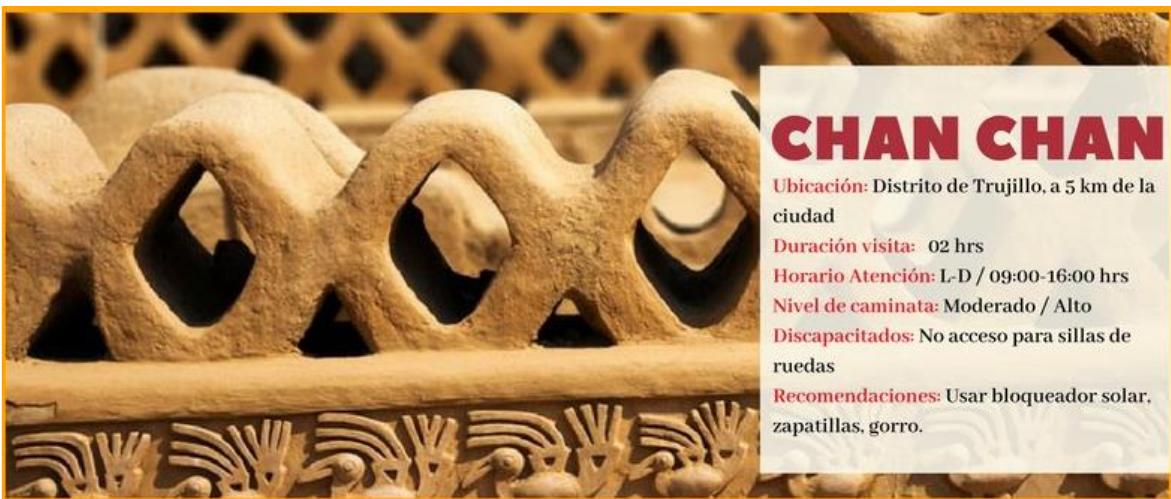
**Discapacitados:** No acceso para sillas de ruedas

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar y gorro.



El Balneario de Huanchaco es un lugar donde los mochicas dieron origen al ceviche, plato de la gastronomía peruana de reconocimiento internacional; caleta de pescadores artesanales, donde aún se puede apreciar el uso de las ancestrales embarcaciones conocidas como caballitos de totora.

Huanchaco beach is a place where the Mochicas gave origin to Ceviche, a Peruvian dish worldwide recognized; artisan fishing cove, where you can still appreciate the use of the old sailing crafts known as totora reed boats.



## CHAN CHAN

**Ubicación:** Distrito de Trujillo, a 5 km de la ciudad

**Duración visita:** 02 hrs

**Horario Atención:** L-D / 09:00-16:00 hrs

**Nivel de caminata:** Moderado / Alto

**Discapacitados:** No acceso para sillas de ruedas

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar, zapatillas, gorro.

Chan Chan, conocido como Palacio Nik-An, es la capital política y administrativa del Reino Chimú. Su extensión original fue de más de 20 Km<sup>2</sup>; actualmente cubre solo 14 Km<sup>2</sup>, siendo considerada como "La Ciudad de Barro Más larga del Mundo". El 28 de noviembre de 1986, la UNESCO declaró a Chan Chan Patrimonio Cultural de la Humanidad. Huaca

Chan Chan, known as Nik-An Palace, is the political and administrative capital of Chimu kingdom. Its original length was more than 20 Km<sup>2</sup>; currently it covers only 14 km<sup>2</sup>. Chan Chan is considered "The largest mud city from the world". In November 28, 1986, UNESCO declared Chan Chan a Cultural Legacy of the humankind.

## HUACA ARCOIRIS

**Ubicación:** Distrito La Esperanza, a 5 km de Trujillo

**Duración visita:** 40 min

**Horario Atención:** L-D / 09:00-16:00 hrs

**Nivel de caminata:** Moderado (rampas empinadas)

**Discapacitados:** No acceso para silla de ruedas

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar, zapatillas, gorro.



Huaca El Dragón es un sitio arqueológico perteneciente a la cultura Chimú. Este templo está rodeado por una muralla cuya decoración estuvo dedicada al Arco Iris como símbolo de la fertilidad.

Huaca Dragon or Rainbow temple is an archaeological site that belongs to Chimú culture. This temple is surrounded by a decorated wall which was dedicated to the rainbow as a fertility symbol.

## HUACAS DE MOCHE

**Ubicación:** Distrito de Moche, Trujillo

**Duración visita:** 02 hrs

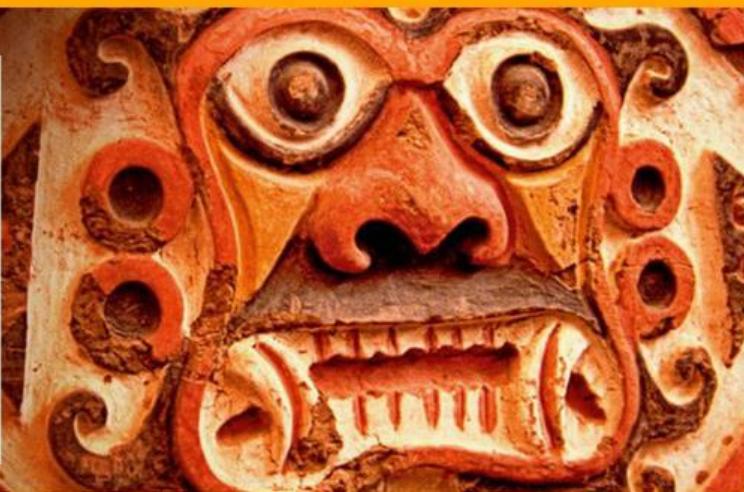
**Horario Atención:** L-D / 09:00-17:00 hrs

**Nivel de caminata:** Moderado/Alto

(escaleras y rampas)

**Discapacitados:** No acceso para silla de ruedas

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar, zapatillas, gorro.



El complejo Huacas del Sol y de la Luna incluye dos grandes pirámides truncas, en un paisaje caracterizado por la imponencia del Cerro Blanco. Ambas huacas constituyeron el centro del poder del milenario pueblo mochica, que se desarrolló entre los años 100 y 900 después de Cristo. En la actualidad en medio de estas dos pirámides aún se conserva bajo tierra el núcleo urbano compuesto por grandes avenidas, viviendas, callejuelas, plazas y corredores.

The Archaeological complex of Sun and Moon Temples are located near the stunning Cerro Blanco Hill. Both huacas were the center of ancient Moche people power, which took place between 100 and 900 AD. Currently in the middle of these two pyramids still remains underground the urban nucleus compound by wide avenues, houses, streets, squares and passages.



## MUSEO DE SITIO

**Ubicación:** Distrito de Moche, a 8 km de Trujillo

**Duración visita:** 01 hrs

**Horario Atención:** L-D / 09:00-16:00 hrs

**Nivel de caminata:** Bajo

**Discapacitados:** Sí

**Recomendaciones:** No se puede tomar fotos al interior.

En el Museo de sitio "Huacas de Moche" podrá apreciar la iconografía de esta cultura, además de los ceramios muy reconocidos a nivel internacional llamados huaco retratos, o figuras de oro y plata, escenas rituales, de batallas entre guerreros, en donde los derrotados eran conducidos al templo para ser sacrificados y obtener la sangre, símbolo de fertilidad y renovación de su poder; ofrenda ofrecida a su divinidad Ai Apaec o Dios degollador.

During the tour in "Huacas de Moche" Site Museum you'll appreciate the iconography of this culture, and highly internationally recognized ceramics called huaco portraits or figures of gold and silver, ritual scenes of battles between warriors, where the defeated were led to the temple to be sacrificed and get the blood, symbol of fertility and renewal of its power; an offering offered to his Ai Apaec divinity.

## COMPLEJO EL BRUJO

**Ubicación:** Distrito Magdalena de Cao,

Provincia Ascope, a 62 km de Trujillo

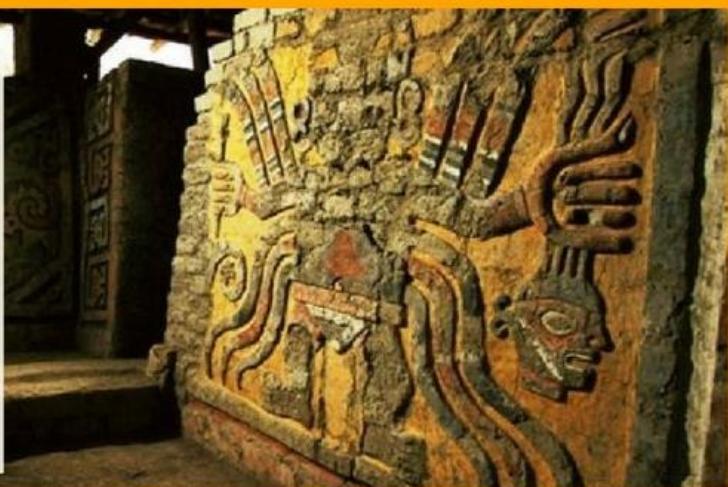
**Duración visita:** 2 hrs

**Horario Atención:** L-D / 09:00-17:00 hrs

**Nivel de caminata:** Moderado/Alto

**Discapacitados:** No acceso para silla de ruedas

**Recomendaciones:** Usar bloqueador solar, zapatillas y gorro.



El Brujo es uno de los complejos arqueológicos más importantes y antiguos de la costa norte del Perú que encierra en su interior más de 4.500 años de historia. El complejo arqueológico (2.500 a.C.) está constituido por 3 importantes sitios: Huaca Cortada, Huaca Prieta y en el extremo sur se encuentra la más antigua la Huaca Cao Viejo, con sus imponentes relieves policromos de personajes desnudos atados por el cuello con una soga, conocidos como "prisioneros".

El Brujo complex is one of the oldest and most important archaeological complexes on the north coast of Peru it contains more than 4.500 years of history.

The archaeological complex (2,500 BC) is made up of 3 major sites: Huaca Cortada, Huaca Prieta and southern is the most ancient one called Huaca Cao Viejo, with its imposing polychrome reliefs of naked characters tied by the neck with a rope, known as "Prisoners".



En el Museo Cao se halla el descubrimiento más importante de la cultura peruana, La Señora de Cao, la única mujer gobernante que por ahora se cree tuvo el Perú antiguo y cuya momia tatuada, en perfecto estado de conservación, ha supuesto el mayor hallazgo arqueológico de los últimos años.

In the Cao Museum the most important discovery of the Peruvian culture was found, the Lady of Cao, the only female ruler of ancient Peru that is now worldwide recognized and whose tattooed mummy, in perfect condition, is the greatest archaeological finding currently.